

Wolfsblick

EinBlick in...



Wolfhalden
mit Weitblick

Inhalt

- 2-4 Gemeinde
- 5 Spitalareal
- 6 Gewerbe
- 7-13 Vereinsleben
- 14-16 Verschiedenes
 - 17 Kantonaes in Kürze
- 18-19 Kirchen
- 20 Veranstaltungen

Annick Lutz ist Aktuarin des FTV



Der Vorstand des FTV Wolfhalden (vlnr.)

Miriam Sieber, Annick Lutz, Andrea Ineichen, Melanie Scherrer, Doris Fisch

Der Frauenturnverein Wolfhalden traf sich am 5. März 2026 zur gut besuchten Hauptversammlung in der Krone Wolfhalden. Drei Neumitglieder verstärken künftig das Team – damit wächst nicht nur die Motivation, sondern auch die Turngruppe – herzlich willkommen!

Neu führt Annick Lutz als Aktuarin Protokoll. Die Jahresrückblicke zeigten: neben sportlichen Leistungen kam auch das Vereinsleben nicht zu kurz.

Dieses Jahr freuen wir uns besonders auf die Teilnahme am kantonalen Turnfest in Herisau, auf welches wir uns auch mit zusätzlichen Turnstunden vorbereiten werden. Ausserdem wird eine neue Vereinsbekleidung für frischen Schwung sorgen. Nach dem offiziellen Teil wurde bei feinem Essen weiterdiskutiert, gelacht und das gemütliche Beisammensein genossen.

Aktuarin FTV, Annick Lutz

April 2026

Social Media-Kanäle

Newsletter



LinkedIn



Instagram



Impressum

Herausgeberin

Gemeinde Wolfhalden

Druck

Walz-Druck GmbH, Walzenhausen

Redaktion

Isabelle Kürsteiner (iks),
Gino Pauletti, Martina Moser (mm),
Yvonne Schweizer, Barbara Sieber

Schreibende

Isabelle Kürsteiner (iks)

Layout

sieberwerbig, Barbara Sieber

Beitragsannahme & Inserate

wolfsblick@wolfhalden.ar.ch
Telefon 071 898 82 82

Redaktionsschluss

Am 16. des Vormonats um 16.00 Uhr

Ausnahme

Redaktionsschluss Sommerausgabe

(Juli & August):

Freitag, 3. Juli 2026, 16.00 Uhr

Erscheint jeweils in der letzten
Woche des Vormonats

Wolfsblick-Abo für Auswärtige

10 Ausgaben im Jahr, Fr. 40.00
Bestellen unter 071 898 82 82
wolfsblick@wolfhalden.ar.ch

weitere Infos

www.wolfhalden.ch

Aus den Verhandlungen des Gemeinderates

Rücktritte aus den Kommissionen

Der Gemeinderat hat an seiner letzten Sitzung Kenntnis von folgenden Kommissions-Rücktritten genommen:

- Roger Mielsch
Tiefbaukommission
- Karin Bänziger
Bibliotheksteam
- Sarah Niederer
Redaktionsteam Wolfsblick und
Kulturkommission

Er bedankt sich bei allen recht herzlich für die Mitarbeit und ihr Engagement für die Gemeinde Wolfhalden.

Aufgrund der laufenden Reorganisation und der damit angestrebten Anpassungen der Kommissionen scheint es nicht zielführend, aktuell Neubesetzungen vorzunehmen. Auf die Ausschreibung wird deshalb vorerst verzichtet. Die Änderungen in den Kommissionen sind per 1. Juni 2027 geplant. Insbesondere die Kommissionsmitglieder werden rechtzeitig darüber informiert.

Ersatzfahrzeug für den Werkhof

Das Werkhoffahrzeug, der Mitsubishi Jeep, weist immer mehr Abnutzungsschäden auf, die eine Neuanschaffung unerlässlich machen. Der Gemeinderat hat sich an seiner Sitzung für die Beschaffung eines E-Fahrzeuges ausgesprochen, nämlich eines VW ID-Buzzs. Angeschafft wird das Fahrzeug bei der Firma AMAG AG, Heerbrugg, im Gesamtwert von Fr. 41'735.00 inkl. MwSt. Darin enthalten ist der Eintausch des alten Mitsubishi Jeeps. Für die Übernahme der Inneneinrichtung des Jeeps in das neue Fahrzeug wurde die Firma

TopSyst J. Fitzi Fahrzeugeinrichtungen, Gais, beauftragt. Die Aufwendungen sind im Voranschlag 2026 vorgesehen.

Baubewilligungen

Einwohnergemeinde Wolfhalden, Dorf 36, Sanierung Hydrantenstichleitung, Parz. Nrn. 381, 383, 1156, Luchten.

Erdogdu Celal und Nussbaumer-Erdogdu Daniela, Hinterbühle 1422, Neubau gestaffelte Stützmauer mit Aufschüttung und Bepflanzung, Parz. Nr. 1579, Hinterbühle.

Hug Christoph, Schulstrasse 16a, 9504 Friltschen, Umfangreiche Sanierung Mehrfamilienhaus Assek. Nr. 73 mit Anbau Aussentreppe und Balkonen, Parz. Nr. 263, Luchten.

Der Gemeinderat hat ausserdem:

- der Arbeitsvergabe zur Sanierung der Kindergartenstrasse an die Hochi Bau AG, Eggersriet, in der Höhe von Fr. 500'631.25 inkl. MwSt. zugestimmt. Die Ausgaben sind in der Investitionsrechnung des Voranschlags 2026 vorgesehen;
- für die Tiefbau- sowie Sanitärarbeiten der Sanierung der Hydrantenstichleitung Luchten die Hohl AG Bauunternehmung, Heiden, in der Höhe von Fr. 18'909.95 inkl. MwSt. sowie die Hofer Sanitär GmbH, Trogen, in der Höhe von Fr. 14'843.65 inkl. MwSt. beauftragt. Die Projektführung wurde der Wälli AG Ingenieure, Heiden, übertragen. Die Ausgaben sind im Voranschlag 2026 eingestellt;

- der Jugendriege Wolfhalden für die Neuanschaffung einer Vereinsfahne finanzielle Unterstützung zugesichert;
- unter Verdankung der geleisteten Arbeiten vom Tätigkeitsbericht und dem Rechnungsabschluss 2025 des Zivilstandsamtes Vorderland AR Kenntnis genommen;
- Kenntnis von der am 26. Februar 2026 durch das Amt für Wirtschaft und Arbeit des Kantons Appenzell Ausserrhoden ausgestellten Betriebsbewilligung Gastgewerbe für Andrea Rohner, St. Margrethen, und das Restaurant Blume, Wolfhalden, per 1. März 2026 genommen.

(mm)

Einführung Meteorwassergebühr

Die öffentlichen Meteorabwasserleitungen werden durch den Kanton und die Gemeinde betrieben und unterhalten. Seit dem Jahr 2022 verrechnet der Kanton der Gemeinde Wolfhalden für die Mitbenützung von öffentlichen Entwässerungsanlagen eine Gebühr. Unter der Wahrung der verursachergerechten Gebührenfinanzierung führt die Gemeinde Wolfhalden gestützt auf das Abwasserreglement (Art. 42 ff.) per 1. Oktober 2026 die Meteorabwassergebühr ein. Der Tarif wurde vom Gemeinderat auf Fr. 0.35 pro Quadratmeter reduzierte Fläche und Jahr, inkl. MwSt., festgelegt (Art. 45). Dies vorbehaltlich der Anhörung durch den Preisüberwa-

cher. Mit diesen Einnahmen sind die Kosten für den Betrieb und Unterhalt der öffentlichen Leitungen zu finanzieren.

Berechnet wird die Gebühr anhand der an die öffentliche Kanalisation angeschlossenen abflusswirksamen Gebäude- und Umgebungsflächen. Betroffen sind sämtliche Liegenschaftsbesitzerinnen und Liegenschaftsbesitzer, welche ihr Meteorabwasser über öffentliche Leitungen ableiten. Sie wurden direkt angeschrieben. Grundstücke, welche über private Meteorabwasserleitungen entwässern (z.B. direkt in ein Gewässer), sind nicht betroffen und somit auch nicht gebührenpflichtig.

(mm)

**BÄCKEREI
HECHT
WOLFHALDEN**

10 JAHRE JUBILÄUM

SAMSTAG, 4. APRIL 2026

**10 METER
NUSSGIPFEL
GRATIS!**

**GRATIS
KAFFEE**

JUBILÄUMSPROGRAMM

SAMSTAG 4. APRIL 2026

ÖFFNUNGSZEITEN VERKAUFLADEN

8.00 - 16.00 UHR

AHSTOSSE UND ZÄMÄ HÖCKLE

8:00 UHR BIS MER NÜME MÖGED :)

Z'MITTAG ODER Z'NACHT

**HUSGMACHTI CHÄSKNÖPFLI UND
BÄRLAUCHCHÄSKNÖPFLI**

BELEGTE BRÖTLI WOCHE

31. MÄRZ BIS 4. APRIL

Walzenhausen und Wolfhalden lösen gemeinsame Finanzverwaltung auf

Die Einwohnergemeinden Walzenhausen und Wolfhalden lösen ihre gemeinsame Finanzverwaltung per Ende September 2026 auf. Eine Evaluation hat gezeigt, dass die Zusammenlegung von Prozessen und Strukturen so komplex ist, dass insgesamt kein Mehrwert entsteht. Die Gemeinderäte fällten diesen Entscheid in gegenseitiger Absprache. Beide Gemeinden setzen sich weiterhin für eine gute Zusammenarbeit ein.

Die gemeinsame Finanzverwaltung der beiden Gemeinden nahm am 1. April 2025 ihre Arbeit auf. Das Projekt basierte auf dem politischen Willen, gemeinsam stabile Strukturen zu schaffen und die beiden Gemeinden für künftige Herausforderungen zu stärken. Nach rund einem Jahr Betrieb haben die Gemeinderäte nun eine ausführliche Auswertung vorgenommen. Dabei zeigte sich, dass die operative Zusammenführung der Finanzverwaltungen deutlich anspruchsvoller ist als ursprünglich erwartet.

Nötig gewesen wäre eine solidere Basis

Die beiden Gemeinden brachten unterschiedliche Prozesse, Standards und Arbeitspraktiken ein, die sich im laufenden Betrieb nur mit grossem Aufwand harmonisieren liessen. Auch die strukturellen und personellen Voraussetzungen entwickelten sich anders als geplant, was die nötige Stabilität des gemeinsamen Betriebs beeinträchtigte. Zum Zeitpunkt des ursprünglichen Entscheids lagen plausible Annahmen über Aufwand und Umsetzbarkeit vor. Im realen Betrieb zeigte sich jedoch, wie stark Unterschiede in Prozessen und Systemen wirken. Rückblickend anerkennen die Gemeinderäte, dass vor dem operativen Zusammenschluss eine solidere Basis notwendig gewesen wäre. Unter Berücksichtigung dieser Fakten und in enger Rücksprache haben die Gemeinderäte deshalb entschieden, die Zusammenarbeit per Ende September 2026 geordnet aufzulösen.

Offen für interkommunale Zusammenarbeit

Die Gemeinderäte Wolfhalden und Walzenhausen bedauern den Entscheid. Sie sehen die Rückkehr zu zwei separaten Finanzverwaltungen jedoch als verantwortungsvollen Schritt zurück im Interesse beider Gemeinden. Selbstverständlich bleibt die Funktionalität der Finanzverwaltung zwischenzeitlich gewährleistet. Auch wenn zurzeit keine konkreten Kooperationsfelder verfolgt werden, sind beide Räte weiterhin offen für Formen der interkommunalen Zusammenarbeit.

Aus dem Projekt ergaben sich wertvolle Erkenntnisse für andere künftige Vorhaben. Die Gemeinden werden dieses Wissen konsequent nutzen, um zukünftige Kooperationen sorgfältig vorzubereiten und realistisch zu planen.

Für Rückfragen

Gino Pauletti
Gemeindepräsident Wolfhalden
gino.pauletti@wolfhalden.ar.ch

Michael Litscher
Gemeindepräsident Walzenhausen,
michael.litscher@walzenhausen.ar.ch



De Martin
Der Maler

Pio De Martin
Walzenhausen/Rheineck
M 079 404 33 84
www.de-martin.com

**IHR LEBEN
IN FARBE**

Zivilstandsnachrichten

Todesfall:

Züst Rudolf, gestorben am
28. Februar 2026 in Wolfhalden,
geboren 1958.

Spitalareal: Runder Tisch in Heiden

Eine Delegation des Regierungsrates mit Landammann Hansueli Reutegger und Gesundheitsdirektor Yves Noël Balmer hat kürzlich in Heiden einen runden Tisch durchgeführt. Eingeladen waren Vertreterinnen und Vertreter des Vereins Appenzellerland über dem Bodensee (AüB), der Mieterschaft des Spitalareals sowie Repräsentanten der Unterzeichnenden des offenen Briefes.

Ziel der Zusammenkunft war ein offener und sachlicher Austausch. Alle Beteiligten nutzten die Gelegenheit, ihre Anliegen einzubringen. Das Gespräch verlief kons-

truktiv. Der Regierungsrat legte seine Überlegungen, welche für den Verkauf des Spitalareals massgebend sind, dar. Zudem zeigte er die Entwicklung seit der Schliessung des Spitals Heiden bis hin zur heutigen Nutzung des Areals mit erfolgreichen Angeboten im Bereich Gesundheit und Alter auf. Der Regierungsrat bekräftigte, dass das Medizinische Ambulatorium Heiden (MAiH) und das Betreuungszentrum Heiden durch langfristige Mietverträge abgesichert sind. Diese Verträge sind für mögliche Käuferinnen oder Käufer verbindlich.

Die Repräsentanten des offenen Briefes brachten ihre Besorgnis zum Ausdruck. Sie hoben die grosse Bedeutung für die medizinische Grundversorgung (MAiH) und die Altersbetreuung im Vorderland hervor. Aus ihrer Sicht sind diese Institutionen zentral für die Versorgungssicherheit der gesamten Region und sollten in ihrer Entwicklung unterstützt werden.

(Kanton AR)

MEH SCHWIZ. WENIGER SCHNICK SCHNACK.

Filona kaufen &
5 x CHF 2'000.-
Feriengutschein

von **switzerland
travel centre**
gewinnen.

Mehr Infos:

[frischkaese.ch/
filona](https://frischkaese.ch/filona)

Din Schwiizer Frischchäs.
Erhältlich im Volg Wolfhalden.

60 Jahre Leidenschaft zum Handwerk

60 Jahre sind mehr als eine Zahl. Sie stehen für gewachsene Kundenbeziehungen, verlässliche Partnerschaften und gefestigte Wertebasis.

1966 gründeten Bruno und Margrit Lüchinger in Kriessern aufgrund 100 Quadratmetern eine Schlosserei, mit einem Mitarbeiter und viel Weitblick. Seither hat sich das Unternehmen stetig entwickelt und zählt heute 59 Fachleute, davon sechs Lernende, die täglich in der gesamten Ostschweiz und Region Graubünden im Einsatz sind.

60 Jahre Lüchinger bringt nicht nur Rückblick, sondern auch Aufbruch. Mit Leslie Marquart und Thomas Züger übernehmen zwei Führungspersönlichkeiten die operative Leitung, die ihre Laufbahn beide als Lernende im Betrieb begonnen haben. Ein Generationenwechsel, der zeigt, was Lüchinger auszeichnet: Wer Einsatz zeigt, erhält Vertrauen. Brigitte und Stefan Lüchinger begleiten das Unternehmen weiterhin im Tagesgeschäft und im Verwaltungsrat.

Seit über sechs Jahrzehnten realisiert Lüchinger mit Begeisterung massgeschneiderte Lösungen in den Bereichen Metall, Glas, Tür und Tor. Als einer der führenden Hörmann-Händler der Schweiz bietet Lüchinger ein breites Sortiment an Garagen-, Industrie- und Sammelgaragentoren sowie Brandschutz-, Innen- und Haustüren. Sicherheit und Funktionalität stehen dabei im Mittelpunkt. Mit dem bewährten 24h-Pikettdienst sorgt das Serviceteam an 365 Tagen im Jahr für schnelle Reparaturen, Wartungen und Service an



Tor- und Türanlagen aller Marken. Im Bereich Metall und Glas bietet Lüchinger Metallbau unter anderem Treppen, Geländer, Sitzplatzverglasungen, Windschütze oder Wohnraumerweiterungen mit dem rahmenlosen Schiebefenster Sky-Frame so individuell, wie es die Bauherrschaft wünscht.

Alles aus einer Hand

Ob Neubau, Umbau oder komplette Renovation – Lüchinger Metallbau steht für Qualität, massge-

schneiderte Lösungen, Service und bietet alles aus einer Hand. Von der ersten Idee bis zur Umsetzung begleitet das erfahrene Team jedes Projekt mit Know-how und Leidenschaft.

Lüchinger Metallbau AG
www.luechinger-metallbau.ch



HÖRMANN

TORE, TÜREN,
VERGLASUNG,
& SERVICE.

LÜCHINGER

METALL • GLAS • TÜR & TOR

071 757 10 10 • luechinger-metallbau.ch

Daniel Schiess ist Weltmeister im Rollstuhl-Gleitschirmfliegen

Zweieinhalb Jahre nach seinem Unfall hat Paraplegiker Daniel Schiess sein Ziel erreicht. Er wurde in Kolumbien Weltmeister im Rollstuhl-Gleitschirmfliegen, nachdem er 2025 den Vizeweltmeistertitel holte.

Letztes Jahr galt es an der WM verschiedene Punkte abzufliegen. In diesem Jahr wurde von einem Punkt abgeflogen und es zählte der zeitlich längste Flug inklusive der Landung beim Startplatz. Wer sich so gut einschätzen konnte, dass er zurück zum Landeplatz kam, erhielt Extrapunkte. Der Vorderländer schaffte das mit seiner Erfahrung, Glück und Vertrauen in Material und Rollstuhl. Seine Flugzeit war über fünf Stunden. Das hiess Weltmeister! Testflüge ab Landeplatz und das Kennenlernen der Gegner hatten sich gelohnt. Ebenso der Umbau des Rollstuhls in ein nur 13-Kilogramm-Sportgerät.

Plattform, Referate und Beratung

Ende März schloss Daniel Schiess seine kaufmännische Ausbildung bei Klar.Doch, St. Gallen, ab. Nun will er sein Projekt, eine Plattform für Menschen im Rollstuhl,

vorwärtstreiben. Dort sollen getestete Betriebe wie Restaurants, Hotels oder Sportstätten sich zertifizieren lassen können, wenn sie barrierefreie Strukturen aufweisen. Denn Daniel Schiess weiss, wovon er spricht. Gab es doch schon rollstuhlgängige Restaurants, deren Rampe als Lager benutzt wurde oder Hotels, wo die Tür zum WC zu eng war. Die Plattform soll das Leben sowie die Freizeitgestaltung vereinfachen. Ein weiteres Anliegen ist die Beratung. «Ich weiss, was geht», erklärt Daniel Schiess. Er ist nicht nur begeisterter Sportler – im Basketball kämpft das St. Galler Team um Schweizer Ehren – er hat neben seinem Rollstuhl auch sein Allrad-



Wohnmobil umgebaut. Das dritte Standbein sind Referate. Der Wolfhändler spricht über sein Leben, seine Wettkämpfe und beantwortet Fragen.

Dann ist da noch die Sponsorensuche. Hier gilt sein Dank dem Schweizerischen Hängegleiterverband sowie allen Sponsoren. Um seinen Weltmeistertitel im nächsten Jahr erfolgreich zu verteidigen, benötigt Daniel Schiess neben einem guten Team auch wieder Sponsoren.

Text: (iks), Bilder: (zVg)

Damals – Emmy Sams Fallschirmsprung über dem «Sternen»

Die Sternenswirtin Emmy Sams betrieb das Fallschirmspringen seit 1967. Ihren dreihundertsten Sprung absolvierte sie vor genau fünfundsünfzig Jahren in Wolfhalden über «ihrer» Wirtschaft in der Luchten zusammen mit fünf weiteren Fallschirmsprung-Kollegen. Eine Attraktion in Wolfhalden, die von einer beachtlichen Zahl von

Interessierten verfolgt wurde. Für viele davon das Abenteuer – für die Wirtin ihre geliebte Sportart – begann an diesem Tag in Sitterdorf um gut 15 Uhr. Als der Turbo-Porter in Wolfhalden angekommen war, kreiste er über dem von einer Rauchgranate signalisierten Absprunggelände östlich des «Sternens». Auf 1500 Metern über

Grund verliessen die Springenden das Flugzeug, um während 15 Sekunden etwa 800 Meter im freien Fall zurückzulegen. Dann öffneten sich die Schirme und die Springenden setzten in kurzen Intervallen auf dem leicht abfallenden Gelände auf.

(iks)

Open Lecture zum Thema Schlaf

Am Samstag, 18. April 2026, um 19.30 Uhr, findet im Resonanzraum in der Alten Mühle eine besondere Open Lecture zum Thema Schlaf statt. Dr. Stefan Telser und Veronika Seifert laden zu einem inspirierenden Abend ein, der sich mit der Bedeutung von Schlaf und Wachsein beschäftigt.

Ausgehend von einem Gedanken frei nach Kurt Tucholsky – „Gebt den Leuten Schlaf, damit sie wach sind, wenn sie wach sind“ – wird der Schlaf nicht nur als biologisches Bedürfnis, sondern auch als gesellschaftliches und kulturelles Phänomen betrachtet. Der Abend nimmt den berühmten Satz als Weckruf, um die Wechselwirkung zwischen Schlaf und Wachheit genauer zu beleuchten.

Im Mittelpunkt stehen die biologischen Grundlagen von Schlaf und Wachzustand sowie deren Zusammenspiel im menschlichen Körper. Darüber hinaus wird diskutiert, welche Rolle Schlaf in unserer modernen Gesellschaft spielt und welchen Einfluss er auf Gesundheit, Leistungsfähigkeit und zwischenmenschliches Zusammenleben hat. Auch kulturelle Aspekte und unterschiedliche Perspektiven auf Schlaf werden einbezogen.

Neben theoretischen Einblicken werden auch praktische Ansätze vorgestellt. Die Referierenden sprechen über Möglichkeiten, den Übergang zwischen Wachsein und Schlaf zu unterstützen und ein erholsames Aufwachen zu fördern. Einige Methoden und Übungen

können gemeinsam ausprobiert werden.

Die Veranstaltung richtet sich an alle Interessierten – unabhängig davon, ob sie sich aus beruflichen, gesundheitlichen oder persönlichen Gründen mit dem Thema Schlaf beschäftigen. Fragen aus dem Publikum sind ausdrücklich willkommen und sollen den Abend lebendig mitgestalten.

Der Eintritt beträgt 40 Franken, für Mitglieder 30 Franken.

Die Teilnahme ist sowohl vor Ort im Resonanzraum als auch online möglich. Für den Livestream beträgt der Beitrag 10 Franken.

Anmeldung: www.vielklang.eu

Verein Vielklang

Konzertabend mit Duo Zhunke

Am Samstag, den 7. März, fand ein einzigartiger Musikabend mit den beiden ukrainischen Schwestern Elena & Raissa Zhunke statt. Die beiden verzauberten mit ihrem bunten Programm das Publikum des ausverkauften Resonanzraums. Im Anschluss gab es einen feinen Apéro im Mühlenkeller der

Alten Mühle Wolfhalden und die Möglichkeit, mit den Musikerinnen ins Gespräch zu kommen – ein gelungener Veranstaltungsauftritt 2026.

Andreas Vuissa, Verein vielklang



Mit uns fahren Sie mehr Marken.
Mehr Auswahl, mehr Flexibilität.
Airbag Garage. Die Mehrmarkengarage.

airbag
garage 

Kronenstrasse 193 9427 Wolfhalden
071 898 10 10 airbag-garage.ch

Wötsch du au en Hüüler si?

Dieser Frage gingen am 4. März 2026 einige Interessierte nach und besuchten den Neumitgliederanlass. Nach einer kurzen musikalischen Einlage und der Vorstellung der Gugge durften die Interessierten die gewünschten Instrumente ausprobieren. Auch die Geselligkeit kam beim abschliessenden Apéro nicht zu kurz.

Möchtest auch du ein Teil unseres Rudels werden, hast jedoch den Neumitgliederanlass verpasst, dann melde dich unter praesi@wolfshueler.ch.

Wolfs-Hüüler



Lachen und Humor mit Hampi Krüsi

**Kronensaal,
Donnerstag, 23. April, 14.30 Uhr**

Wer kennt ihn nicht, den ehemaligen Mediensprecher der Kantonspolizei St. Gallen?

Hampi Krüsi hat in seinem langen Berufsleben viel Leid und menschliche Schicksale erlebt. Doch der Humor war stets ein Ventil, seine Kraftquelle, um mit all dem umzugehen.

Heute möchte er der Gesellschaft wieder Freude bereiten, den Alltag mit Humor bereichern und für gute Unterhaltung sorgen. Geniessen Sie an diesem Nachmittag seinen ansteckenden Humor, der aus Beobachtungen des Alltags, aus Sprache, Rhythmus und überraschenden Wendungen entsteht. Es sind Geschichten, in denen man sich wiedererkennt und über die man herzlich lachen kann.



Anschliessend werden Kaffee und Kuchen offeriert. Wer gerne abgeholt werden möchte, meldet sich bei Karin Stäheli-Schmid, Telefon 078 612 31 09

Team Seniorennachmittag



**GESTALTUNG
BESCHRIFTUNG
TEXTILDRUCK**

Cyan Grafik
Anna Catarina Gasser
Gestalterin Werbetechnik EFZ

Holderenstrasse 21
9038 Rehetobel
071 521 86 40

**WIR
MACHEN
DEINE
MARKE
SICHTBAR**

cyangrafik.ch

Neues von der Brockenstube

Die Brockenstube Wolfhalden öffnet wieder ihre Türen. Die Saison 2026 startet am Mittwoch, 22. April, um 13.30 Uhr. Bis zum 21. Oktober haben wir wieder jeden Mittwochnachmittag von 13.30 bis 16 Uhr und jeden 1. Samstag im Monat von 9.30 bis 11.30 Uhr für Sie geöffnet. Kommen Sie vorbei



und lassen Sie sich Zeit, um in unserem umfangreichen Sortiment zu stöbern. Wir vom Brocki Team freuen uns, wieder viele bekannte und neue Besuchende begrüßen zu dürfen. Auf eine erfolgreiche und erfüllte Saison.

Das Brocki Team

Kurzenberger Lauftreff

Heiden und Umgebung

Der Lauftreff Heiden geht in seine 12. Runde. Unter dem Motto «Laufen mit Freude und Freunden» sind alle Laufbegeisterten herzlich eingeladen. Die Trainings richten sich an Wiedereinsteiger, Hobby- und wettkampforientierte Läufer, wobei der Spass an der Bewegung im Vordergrund steht.

In die Trainings eingebaut sind Laufschnelle, Kraft- und Dehnungsübungen, sowie Informationen zu Regeneration und Ernährung. Freiwillige Highlights sind z.B. der Besuch eines gemeinsamen Laufes sowie ein Trainingsweekend Ende Juni.

Trainiert wird immer montags von 19 bis ca. 20.30 Uhr mit Treffpunkt beim Schulhaus Wies in Heiden. Einfach vorbeikommen und mitlaufen. Da die Teilnahme kostenlos ist, ist eine Versicherung Sache der Teilnehmenden. Auskünfte bei Markus Frauenfelder (markus.frauenfelder@bluewin.ch).

Auf schöne Laufabende freuen sich Barbara Schoch, Erwin Wiederkehr, Simon Abderhalden, Michael Schläpfer und Markus Frauenfelder.

Unverbindliche Beratung und Kostenvoranschläge

**Malereiwerkstatt
Pivac GmbH**
+41 79 769 03 58
malerei@pivac.ch

Inhaber M. Pivac
Vorderdorfstrasse 58
9427 Wolfhalden
www.pivac.ch

Malerarbeiten • Naturfarben
Spachteltechnik • Tapezieren

gravag

Wir helfen, wenn Ihre Heizung zum wachsenden Problem wird.

Profitieren Sie von unserem Komplettsorglos-Paket. Wir finden gemeinsam die passende Wärmelösung für Ihr Zuhause und kümmern uns auf Wunsch auch gleich um die Installation Ihrer neuen Heizung.

gravag.ch/thermo | 071 747 10 10

CHF 1250 auf
Gasheizung
sparen
bis 31.12.2027

Herzliche Einladung zur Vernissage der neuen Bö-Sonderausstellung

Am Freitag, 17. April um 19.00, findet im Museum Heiden am Kirchplatz 5 die Eröffnung der neuen Sonderausstellung «Dagegenhalten! Carl Böcklis Karikaturen gegen den Totalitarismus ... und was sie heute zu sagen haben» statt. Zur Vernissage sind alle herzlich eingeladen.

Carl Böckli (1889–1970), besser bekannt unter seinem Kürzel Bö, war von den 1920er- bis in die 1960er-Jahre Karikaturist und Redaktionsmitglied des Satiremagazins Nebelspalter in Rorschach. Mit Verve und Scharfsinn beobachtete der in Heiden Wohnende seine Umgebung und kommentierte in seinen Karikaturen das Geschehen



in der Schweiz ebenso wie in der Welt. Und: er war seit den 1920er-Jahren ein wacher und scharfer Kritiker sowohl rechter wie auch linker Ideologien. Seine Zeichnungen machten ihn schweizweit zu

einem der bekanntesten Kritiker von Hitler-Deutschland und Sowjet-Stalinismus im Spannungsfeld zwischen Zivilcourage und geistiger Landesverteidigung.

Wie vor hundert Jahren sind kompromisslose Gesinnungen und dreiste Propaganda, vor allem auch getragen von neuen Medienkanälen, heute weltweit auf dem Vormarsch. Die neue Sonderausstellung im Museum Heiden befragt anhand von Originalkarikaturen aus der Sammlung, was Bö's politische Karikaturen heute sagen können: Dagegenhalten!

David Aragai, Museum Heiden



GSGE

GEWERBESCHAU
GRUB-EGGERSRIET

17.–19. APRIL 2026
MZH Gruberhof, Grub SG



Jahresbericht 2025: Hospiz- & Entlastungs-Dienst Appenzeller Vorderland

Vorstand

Der Vorstand traf sich zu sechs Sitzungen, im Mittelpunkt stand der Jubiläumsanlass «15 Jahre Hospiz- und Entlastungs-Dienst». An der Hauptversammlung vom 10. April wurden Monika Niederer und Maya Schwalm verabschiedet. Neu gewählt wurden Katharina Sonderegger (Präsidentin) und Corinna Tomasi (Aktuarin).

Namenswechsel

Der neue Vereinsname führte zu Anpassungen an Drucksachen, Webseite und Statuten. Kassier Lukas Anrig unterstützte diese Arbeiten zuverlässig.

Freiwillige und Einsätze

13 Freiwillige begleiteten schwerkranke und sterbende Menschen. Neu dazu kamen Röbi Dietz und Laura Thoma. Nach 15 Jahren verabschiedeten wir Rita Graf.

Treffen und Weiterbildung

Die Weiterbildungen zu SENS, ätherischen Ölen, schwierigen Situationen sowie internen Themen

Pamela Anderson...

...überzeugt als «The Last Showgirl»

Shelley (Pamela Anderson) steht seit 30 Jahren jeden Abend als Tänzerin in der «Razzle Dazzle»-Show auf der Bühne, die letzte Darbietung dieser Art in Las Vegas. Die Auftritte, die Kostüme und ihre Showgirl-Ersatzfamilie bedeuten ihr alles. Umso grösser ist der Schock, als verkündet wird, dass die Show abgesetzt werden soll. Mit ihrer besten Freundin, der Kellnerin Annette (Jamie Lee Cur-

Jahr	Begleitete Personen	Anzahl Einsätze	Einsatzstunden
2025	11 Personen	132 Einsätze	1'006 h
2024	14 Personen	123 Einsätze	916 h
2023	19 Personen	89 Einsätze	383 h
2022	6 Personen	41 Einsätze	169 h

wie Musik, Klang und Strömen wurden geschätzt. 11 Personen besuchten den Hospiz- und Palliativtag in Rorschach. Der Jubiläumsanlass im Kino Rosental war ein herzliches Dankeschön an alle Beteiligten.

Öffentlichkeitsarbeit

Mit einem Zeitungsinterview, einem Stand am Weihnachtsmarkt und einem Infoabend in Heiden wurde der Dienst bekannter. Zudem pflegten wir den Austausch mit der Spitex Vorderland und dem Palliativ Care Netzwerk.

Finanzen

Die Jahresrechnung 2025 schliesst mit einem Verlust von Fr. 585.02. Dank Spenden sowie Beiträgen der Gemeinden und Kirchgemeinden blieb das Ergebnis stabil.

Der Hospiz- und Entlastungs-Dienst dankt allen Spenderinnen und Spendern sowie den Gemeinden und Kirchgemeinden herzlich für ihre Unterstützung. Sie ermöglicht es uns, unseren Dienst verlässlich und fachlich fundiert anzubieten.

Der vollständige Jahresbericht ist unter www.hospizdienstvorderland.ch einsehbar.



Hohl
gebäudetechnik ag
sanitär • heizung • lüftung

Mühltobel 514 • 9427 Wolfhalden
Telefon 071 888 88 05 • e-mail: ph.hohl@bluewin.ch

tis), versucht sie, die letzten Tage bis zur allerletzten Vorführung mit Würde zu überstehen. Regisseurin Gia Coppola, eine Enkeltochter des Regie-Meisters Francis Ford Coppola, zeigt in «The Last Showgirl» ein berührendes Porträt eines in die Jahre gekommenen Showgirls,

das mit den Veränderungen der Unterhaltungsindustrie Abschied nehmen muss vom glamourösen Las Vegas von einst.

Mittwoch, 22. April 2026, um 20.00 Uhr, Cinéclub, Rosenbar ab 19.15 Uhr geöffnet.

(Katja Laux)

Änderungen im Vorstand des Gospelchors Heiden



Die diesjährige Hauptversammlung des Gospelchors Heiden fand im Februar im Restaurant Hirschen in Heiden statt. Angela Mühlheim begrüßte als Präsidentin die Teilnehmenden zum letzten Mal. Sie wies in ihrem Jahresbericht auf zwei sehr erfolgreiche Konzerte

im November 2025 hin - inklusive einigen zusätzlichen Auftritten. Ebenfalls konnte sie mit grosser Freude das 30. Chormitglied herzlich willkommen heissen.

Nach ihrem 7-jährigen Präsidium konnte Angela Mühlheim ihre Aufgaben mit gutem Gefühl an ihre

Nachfolgerin Prisca Roosemalen übergeben, welche einstimmig mit grossem Applaus gewählt wurde. Die Präsidentin wurde mit einem Blumenstraus, einem Präsent und einem vom Chor vorgetragenen Lied verabschiedet. Sie bedankte sich herzlich für die grosse Unterstützung und das Vertrauen, das ihr während ihrer Amtszeit vom Chor und dem Vorstand entgegengebracht wurde. Neu in den Vorstand wurde einstimmig Uschi Mayr gewählt. Chorleiter Michael Stübi konnte das 10-jährige Jubiläum im Gospelchor feiern. Seine Professionalität und seine gute Chorzusammenarbeit wurden mit grossem Applaus verdankt.

Esther Mächler

4,5 Mio Franken für Neubau Alterssiedlung



Vor dreissig Jahren bewilligten die Mitglieder der Genossenschaft Alterssiedlung Kronenwiese einen Baukredit von 4,5 Millionen Franken, bestimmt für die Erstellung des heutigen Gebäudes gegenüber der Kirche.

(iks)

Kundenschreiner

Bruno Alder



- Renovationen/ Isolationen
- Einbauschränke
- Türen/ Katzentüren
- Parkett und vieles mehr...

Wolfhalden/ Lutzenberg 079 313 99 18 alderholz@bluewin.ch

Zusammenschluss der Verkehrsbüros Wolfhalden und Heiden

Vor 55 Jahren wurden die Verkehrsvereinsbüro Wolfhalden mit Heiden zusammengelegt.

Im April 1971 informierte der Verkehrsverein Wolfhalden, dass Posthalter Halter nicht mehr in der Lage sei, das Verkehrsbüro zu führen. «Es bleibt uns deshalb keine andere Lösung, als unser Büro dem Verkehrsbüro Heiden anzuschliessen. Dort befindet sich auch das Kantonale Verkehrsbüro, welches von Frau Candrea geführt wird. Öffnungszeiten: 1. Mai bis 15. Oktober 09.00 – 11.30 und 14.30 – 17.30 Uhr, in der übrigen Zeit 09.00 – 11.30 Uhr, nachmittags geschlossen», schrieb der Verkehrsverein Wolfhalden. In der gleichen Mitteilung wurde das nur spärliche ein-

fließen der Kurtaxen 1970 bemängelt und deshalb nochmals auf das Kurtaxen-Reglement verwiesen: «Kurtaxen werden vom 1. Mai bis 30. September erhoben, wobei folgende Ansätze pro Logiernacht gelten: Erwachsene Fr. -.50, Schüler und Inhaber Fr. -.20. Ferienhausbesitzer bezahlen Fr. 30.— und Personen, welche Ferienhäuser, Ferienwohnungen oder Einzelzimmer für länger als 2 Monate mieten bezahlen Fr. 40.— pro Saison.» Die neuen Kurtaxenblöcke seien in 3-facher Ausführung zu verwenden, wobei jeweils zwei Kopien vor Jahresende dem Polizeiposten einzusenden seien. Auf dem Bild ist eine ehemalige Werbung des Verkehrsvereins Wolfhalden zu sehen.

(iks)



Alles norm-
oder was?



royalnorm küche & bad



norm elektro



norm montagen



norm kontroll



norm sanitär



norm-gruppe

Buchtipp der Bibliothek Wolfhalden

Es gibt keinen Weg, der nicht irgendwann nach Hause führt

Am Ende des Zweiten Weltkriegs wird mitten in Deutschland ein kleiner Junge gefunden, der nichts über sich selbst und seine Herkunft weiss. Sein Alter wird geschätzt, er bekommt den Namen Hartmut und wächst in einem katholischen Kinderheim auf, in dem viel Ordnung und noch mehr Zucht herrscht.

Wer ist man, wenn man niemand ist?

Dort lernt er die etwas ältere Kriegswaise Margret kennen, die ihn Hardy nennt und schon im Heim zu beschützen versucht. Die beiden werden zu einer unver-



zichtbaren Stütze füreinander und beschliessen, sich nie wieder loszulassen. *Bibliothek Wolfhalden*

Glühwürmchen in der Region Wolfhalden gesucht

Der WWF und der Walter Zoo rufen die Bevölkerung von Wolfhalden und Umgebung zur Meldung von Glühwürmchen-Sichtungen auf und zur Teilnahme als Glühwürmchenentdeckende.

Sie gehören zu den magischsten Sommermomenten: Leuchtkäfer in lauen Nächten - besser bekannt als Glühwürmchen. Doch ihr geheimnisvolles Leuchten wird auch in der Ostschweiz immer seltener. Lichtverschmutzung, intensive Landnutzung und der Verlust naturnaher Lebensräume setzen den einheimischen Leuchtkäfern stark zu. Nun rufen WWF und Walter Zoo die Bevölkerung zur Mithilfe auf: Gesucht sind Sichtungen von Glühwürmchen in der Ostschweiz – von heute und von früher.

Entdecken und melden

In der Region Ostschweiz kom-

men drei verschiedene Leuchtkäferarten vor. Wo genau sie heute noch leben und wo sie früher verbreitet waren ist jedoch nur lückenhaft bekannt. Vielleicht in Wolfhalden? Genau hier setzt das Mitmachprojekt an: Jede gemeldete Beobachtung hilft, das Puzzle der nächtlichen Biodiversität zu vervollständigen. Wer in der Dämmerung oder nachts ein Glühwürmchen entdeckt, kann den Fund online melden.

Einführung im Walter Zoo in Gossau

Noch einen Schritt weiter gehen Interessierte, die sich als Glühwürmchenentdeckende engagieren möchten. Von Mai bis September 2026 beobachten sie während mehrerer Wochen ausgewählte Gebiete. Mitmachen können Erwachsene Naturbegeisterte, auch

Kantonalbank...

...geschlossen

Im Zusammenhang mit dem Niedergang der Ausserrhoder Kantonalbank wurde 1996, also vor 30 Jahren, die Agentur am Kirchplatz geschlossen.



Retter in der Not war damals die Raiffeisenbank. Sie zog ins Gebäude der ehemaligen Sparkasse ein.

(iks)

ohne Vorkenntnisse. Die Freiwilligen werden fachlich im Walter Zoo eingeführt: Freitag, 24. April 2026, 17 – 19.30 Uhr oder Samstag, 25. April 2026, 17 – 19.30 Uhr.

Informationen und Sichtungen melden

WWF AR/AI-SG-TG, Mila Yong, Tel. 071 221 72 30 / E-Mail: mila.yong@wwf.ch / Webseite: wwfst.ch/glu-ehwurmchen
Walter Zoo, Thomas Harder, Tel. 071 387 50 69 / E-Mail: t.harder@walterzoo.ch

Rosental. Das Kino in Heiden.

Programm April 2026

Mi	1.4.	15:00	Peter Hase 2 – Ein Hase macht sich vom Acker	6/4	D
Do	2.4.	19:30	Ewigi Liebi	10/8	dialekt
Fr	3.4.	15:00	Hoppers	6/4	D
Fr	3.4.	20:00	Marty Supreme	14/12	D
Sa	4.4.	17:00	Don't Let the Sun	12/10	E/d/f
Sa	4.4.	20:00	EPiC: Elvis Presley in Concert	12/10	E/d
So	5.4.	15:00	Peter Hase 2 – Ein Hase macht sich vom Acker	6/4	D
So	5.4.	19:30	The Testament of Ann Lee	14/12	D
Mo	6.4.	16:00	Hoppers	6/4	D
Mo	6.4.	19:30	Gelbe Briefe	12/10	OV/d/f
Di	7.4.	14:15	Nachmittagskino: Ein fast perfekter Antrag	6/4	D
Di	7.4.	19:30	Don't Let the Sun	12/10	E/d/f
Mi	8.4.	15:00	Tierisch Abgefahren	6/4	D
Fr	10.4.	20:00	Gelbe Briefe	12/10	OV/d/f
Sa	11.4.	17:00	Hanami	6/4	OV/d/f
Sa	11.4.	20:00	The Testament of Ann Lee	14/12	D
So	12.4.	15:00	Die Drei ??? – Toteninsel	6/4	D
So	12.4.	19:30	Filmhit		
Di	14.4.	19:30	Hanami	6/4	OV/d/f
Mi	15.4.	15:00	Hoppers	6/4	D
Fr	17.4.	20:00	The Testament of Ann Lee	14/12	D
Sa	18.4.	17:00	Don't Let the Sun	12/10	E/d/f
Sa	18.4.	20:00	Frauenabend: The Drama	12/10	D
So	19.4.	15:00	Plitsch Platsch forever!	6/4	dialekt
So	19.4.	19:30	EPiC: Elvis Presley in Concert	12/10	E/d
Di	21.4.	19:30	Gelbe Briefe	12/10	OV/d/f
Mi	22.4.	15:00	Plitsch Platsch forever!	6/4	dialekt
Mi	22.4.	20:00	Cinéclub: The last Showgirl	16/16	E/d/f
Fr	24.4.	20:00	Männerabend: Shelter	16/14	D
Sa	25.4.	17:00	Hanami	6/4	OV/d/f
Sa	25.4.	20:00	How to Make a Killing – Todsicheres Erbe	14/12	D
So	26.4.	15:00	Jazzy - Chaos im Regenwald	6/4	D
So	26.4.	19:30	How to Make a Killing – Todsicheres Erbe	14/12	D
Di	28.4.	19:30	The Drama	12/10	D
Mi	29.4.	15:00	Plitsch Platsch forever!	6/4	dialekt

Rosenbar Freitag und Samstag
www.kino-heiden.ch



Silent Disco Vol. 2 .

Let's dance again !!

Lindensaal 24. April 2026

Nach dem Erfolg der ersten «Kopfhörer-Tanzparty», wird der Lindensaal wieder von drei DJ's bespielt. Wähle deinen Musikkanal und be gib dich auf die Tanzfläche!

Electro: Jann Saxer ist ein DJ, der vor allem mit Melodic Techno und House Techno in der Ostschweiz (schwarz matt, muted) auftritt.

Discofox/Schlager: DJ TANZbar gibt Paaren, welche wieder einmal gemeinsam über das Parkett flitzen wollen, den nötigen Zunder. Pop/Rock: DJ starlight kennt man von move to the groove. Er wird den Sound aus dem 5th Avenue in den Lindensaal bringen. Oldies but Goldies



Beginn. 20.30 Uhr – Abendkasse ab 20.00 Uhr geöffnet.

Eintritt Fr. 25.00

Tickets via Eventfrog oder Abendkasse (Bar oder Twint).

Linde Heiden

«Letzte Hilfe» im Appenzellerland

Ein Angebot der Evang. Kirchen und weiteren Fachpersonen

Erfahrene Fachpersonen aus unterschiedlichen Bereichen der Palliative Care bieten Letzte Hilfe Kurse an. Der Kurs vermittelt Grundwissen der Sterbebegleitung.

Teilnehmende erfahren, wie sie sterbende Menschen begleiten und auf welche unterstützenden Angebote sie zurückgreifen kön-

nen. Der Kurs steht allen Interessierten – auch ohne Vorkenntnisse – offen.

Samstag, 25. April;

13.00 bis ca. 18.00;

Ref. Kirchgemeindehaus Heiden.

Kursleitung: Andreas Hess, Pfr. in Wolfhalden; CAS in Systemtherapie. Annemarie Kluser, Fachberaterin Palliative Care; Pflegefachfrau HF Master of Advanced Studies FHO in Palliative Care.

Der Kurs wird unterstützt durch die «Appenzellische Gemeinnützige Gemeinschaft – AGG», durch die Evang. Landeskirchen beider Appenzell und die Kirchgemeinde Wolfhalden.

Anmeldung per Mail/WhatsApp an: Andreas Hess; pfarramt@ref-wolfhalden.ch / 079 235 37 18

Ein weiterer – identischer – Kurs ist für November 2026 in Herisau geplant.

Kantonales in Kürze

Allgemeines

Regierungsrat (RR)

Erste kantonale Strategie der Kinder- und Jugendpolitik veröffentlicht

Erstmals liegt eine umfassende kantonale Strategie für die Förderung, die Partizipation sowie den Schutz von Kindern und Jugendlichen vor. Sie dient allen Personen, die ausserhalb der Schule mit Kindern und Jugendlichen arbeiten und beinhaltet, neben rechtlichen und konzeptionellen Grundlagen und Begriffsklärungen, einen Massnahmenplan mit Zuständigkeiten und Empfehlungen.

Patrick Vogel wird neuer Direktor der Assekuranz

Der Verwaltungsrat der Assekuranz AR hat Patrick Vogel zum Direktor gewählt. Er übernimmt seine Funktion per 1. Juni 2026 von Jürg Solèr.

Sechs Eignungsgebiete für Windenergie – auch in Wolfhalden

Der Bund hat sechs Eignungsgebiete für Windkraftanlagen in zwei Prioritäten im kantonalen Richtplan genehmigt. Der RR setzte nun die Richtplananpassung auf den 1. März 2026 in Kraft. Sonder (Walzenhausen, Wolfhalden) gehört zur Priorität B, dieses Gebiet gilt als Reserve.

Benjamin Rebsamen wird stellvertretender Polizeikommandant

Der RR hat Benjamin Rebsamen zum neuen Stv. Kommandanten der Kantonspolizei Appenzell Ausserrhoden gewählt. Er wird die Aufgabe am 1. April 2026 von seinem Vorgänger Adrian Gabathuler übernehmen, der Ende März in den Ruhestand geht.

Spitalversorgung und Arbeitsplätze im Kanton sichern

Der RR will die spitalmedizinische Grundversorgung langfristig qualitativ hochstehend und finanziell tragbar sichern. Dazu soll das Spitalverbundgesetz (SVARG) angepasst werden. Kern der Vorlage ist, dem Akutspital Herisau und dem Psychiatrischen Zentrum AR (PZA) unternehmerische Flexibilität zu ermöglichen. Die Vernehmlassung zur Gesetzesanpassung dauert bis am 15. Mai 2026.

(iks)

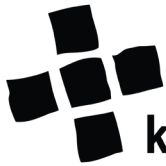


NATUR FARBEN MALEREI
SCHULZ & ROTACH GMBH
9410 HEIDEN AR

Ihre Vorteile mit uns:

- 100 % natürliche Materialien (Lehm, Kalk, Ölfarbe, Mineralfarben)
- Wohngesund & atmungsaktiv
- Über 30 Jahre Erfahrung
- Nachhaltig & langlebig
- Nur eigenes Fachpersonal

naturfarbenmalerei.ch



katholische kirche buechberg

OSTERTAGE

Am Hohen Donnerstag feiern wir um 18.00 Uhr in Rheineck; um 20.00 Uhr Ölbergandacht in Thal mit stiller Anbetung bis 22.00 Uhr. Die Karfreitagsliturgie ist um 15.00 Uhr in Thal. Die Osternacht feiern wir am Samstag um 21.00 Uhr mit anschliessendem Eiertütschen und Ostereiersuche für Kinder. Heimosterkerzen sind in der Osterzeit für Fr. 10.– in der Kirche erhältlich.

DIGITAL CAFÉ

Eine Gelegenheit, sich mit der digitalen Welt besser vertraut zu machen – am 25. April, 10.00 Uhr, Evang. KGH. Anmeldung bis 24. April: 071 227 99 66 oder jugendrotkreuz@srk-sg.ch.

VORSCHAU: EHEJUBILÄUM IM MAI

Am 3. Mai um 09.00 Uhr laden wir Ehepaare zum Ehejubiläums-Gottesdienst ein. Paare mit rundem oder halbrundem Jubiläum 2026 bitten wir um Anmeldung bis 20. April an sekretariat@kath-thal.ch.

FRAUENVEREIN THAL-LUTZENBERG

Infos: kath-fvthal.ch

07.04.	14.00	Spielnachmittag im KGH
21.04.	09.00	Osthilfe Sammlung

JUGENDANLÄSSE

Info: Daniela Schmid, Tel. 079 284 20 19, d.schmid@kath-buechberg.ch

18.04.	20.00	Adonia Musical «Rahab» in der Bützelturnhalle Buechen
29.04.	14.00	Muttertagsbasteln ab 3. Kl. im Pfarreiheim

EVANGELISCHE
KIRCHGEMEINDE
9427 Wolfhalden



www.kirche-wolfhalden.ch

Jesus sagte zu ihm: Weil du mich gesehen hast, glaubst du.

Selig sind, die nicht sehen und doch glauben.

(Joh. 20, 29 – Monatsspruch April 2026)

«Also ich glaube nur, was ich sehe» – Ein bekannter Spruch. Reli-Schüler:innen äussern den manchmal. Auch in der Armee-Seelsorge habe ich ihn gehört, mehr als nur einmal. Der Trick mit dem Radio funktioniert dann manchmal: Musik, gesprochene Worte, die Nachrichten – weder hör-, noch fühlbar. Aber es genügt, das Radio anzuschalten – und schon ist es da. Weil Sender und Empfänger auf derselben Welle sind. Vielleicht ist es mit Gottes Wirken ähnlich: Direkt und unmittelbar im Trubel des Alltags oft weder hör-, noch fühlbar. Aber dennoch präsent. Ein offenes Herz, einen offenen Empfänger für Gottes Präsenz in unserem Leben kann Musik erklingen lassen. Ich wünsche Euch allen einen bunten und sonnigen Frühling!

Andreas Hess, Pfr.; Wolfhalden

Amtswochen

30. März – 5. April: Pfarrer Hajes Wagner: Telefon 071 898 03 70

6. April – 3. Mai: Pfarrer Andreas Hess: Telefon 071 891 13 34

Kontakt Pfarrer Andreas Hess

Büro 071 891 13 34, Natel 079 235 37 18, pfarramt@ref-wolfhalden.ch

Auf Wunsch können Sie gern einen Termin für ein Gespräch oder einen Besuch vereinbaren.

Meditation nach via integralis mit Atemimpulsen

Jeweils donnerstags von 19.00 bis 20.00 Uhr im Meditationsraum im Evangelischen Kirchgemeindehaus Heiden. Ein Angebot der Evangelischen Kirchen Vorderland. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, Eintritt frei.

Kirchentaxi

Auf Anfrage bieten wir gerne einen Fahrdienst an.

Bitte melden sie sich bis Samstagmittag bei Trudy Zeitz, Tel. 071 888 55 16.

Kafi «Dorf 5»
Donnerstag, 2. & 16. April
 15.00 - 16.45 Uhr
 Kirchgemeindehaus

Veranstaltungen im April 2026

Freitag, 3. April **Karfreitags-Gottesdienst, 17.00 Uhr, Evang. Kirche Wolfhalden**

mit Abendmahl, Liturgie: Pfarrer Andreas Hess, musikalische Begleitung: Josef Heinzle.

Samstag, 4. April **Osterfeuer, 19.30 Uhr, bei der Evangelischen Kirche Wolfhalden**

für Familien mit Pfarrer Andreas Hess. Anschliessend sind Sie herzlich zu Wienerli mit Brot eingeladen.

Sonntag, 5. April **Ostergottesdienst, 9.45 Uhr, Evangelische Kirche Wolfhalden**

mit Abendmahl. Liturgie: Pfarrer Andreas Hess. Musik. Begleitung: Trachtenchor Heiden & Birgitta Roggors.

Donnerstag, 9. April **Bibelabend, 19.00 – 20.30 Uhr, Jugendstube im Pfarrhaus Evang. Kirche Heiden**

mit Pfarrer Hajes Wagner. Gemeinsam lesen wir einen Bibeltext und tauschen uns darüber aus.

Herzlich willkommen.

Sonntag, 12. April **«Unterwegs»-Gottesdienst, 10.30 Uhr, Evang. Kirche Wolfhalden**

Liturgie: Pfarrer Andreas Hess. Musikalische Begleitung durch Organist Martin Küssner. Sie haben die Möglichkeit denselben Gottesdienst um 9.15 Uhr in der Evangelischen Kirche Heiden zu besuchen.

Sonntag, 19. April **Es findet kein Gottesdienst in Wolfhalden und Heiden statt.**

Bitte besuchen Sie einen Gottesdienst in Ihrer Nachbarsgemeinde

Samstag, 25. April **ZÄMA FIIRE, 9.30 Uhr, Evang. Kirche Wolfhalden**

für Kinder ab 4 Jahren, wir singen, beten, hören Geschichten und basteln zusammen.

Eltern dürfen ihre Kinder gern begleiten. Juanita van der Wingen führt durch die Feier.

Samstag, 25. April **Kirchliche Kinder- und Jugendarbeit, 13.00 – 17.00 Uhr, Säntispark Abtwil**

Bowling & Billard: Mal so richtig die Kugeln sausen lassen! Komm mit und geniesse es mit uns.

Weitere Informationen finden sie unter www.kja-hreg.ch.

Samstag, 25. April **Kurs «Letzte Hilfe», 13.00 – 18.00 Uhr, Evang. Kirchgemeindehaus Heiden**

Umsorgen von schwer erkrankten und sterbenden Menschen am Lebensende.

Kontakt und Anmeldung: Pfr. Andreas Hess, Dorf 5, 9427 Wolfhalden, 079 235 37 18,

pfarramt@ref-wolfhalden.ch. Der Kursbeitrag für die Teilnehmenden beträgt CHF 20.–.

Sonntag, 26. April **Gottesdienst, 9.45 Uhr, Evang. Kirche Wolfhalden**

Liturgie: Pfarrer Andreas Hess. Musikalische Begleitung: Bernhard Roth.

Anschliessend Kirchgemeindeversammlung.

Sonntag, 26. April **Kirchgemeindeversammlung, 11.00 Uhr, Evang. Kirche Wolfhalden**

Die Einladungen erfolgten per Post, danach sind sie herzlich zum Apéro eingeladen.

Samstag, 9. Mai **Kirchliche Kinder- und Jugendarbeit, 9.00 – 18.00 Uhr, Zipline-Park Jakobsbad**

Der Zipline-Park in Jakobsbad ist eine echte Herausforderung! Komm mit und erlebe einen spannenden Tag mit uns. Teilnehmerbeitrag für Reise, Eintritt und Betreuung: CHF 30.–. Bitte Betrag in bar mitnehmen.

Anmeldung und weitere Informationen unter www.kja-hreg.ch.

Donnerstag, 21. Mai **Vorankündigung: Ausflug SeniorInnen 60+**

Redaktionsschluss
Donnerstag, 16. April 2026,
um 16.00 Uhr
 wolfsblick@wolfhalden.ar.ch

Veranstaltungen April 2026

Beachten Sie bitte auch die Anlässe auf der Gemeindehomepage unter «Veranstaltungen».

Mi	1.	17.00	App. Anwaltsverband	Unentgeltliche Rechtsberatung	Heiden, Gemeindehaus
Mo	6.	14.00-16.00	Offene Ratsstube – Austausch mit dem Gemeindepräsidenten		Sitzungszimmer 2. Stock
So	12.	14.00	Museum Heiden	Öffentliche Führung	Heiden, Kirchplatz 5
Fr	17.	19.00	Museum Heiden	Vernissage «Dagegenhalten! Bö»	Heiden, Kirchplatz 5
Sa	18.	19.30	Verein Vielklang	Open Lecture zum Thema Schlaf	Resonanzraum Alte Mühle
So	19.	17.00	Tessinerchor St. Gallen	Konzert mit Joshua Broger, Hackbrett	Kirche
Mo	20.	19.00	Lesegesellschaft Hasli-Dorf	Monatsversammlung	Rest. Baumgarten
Mo	20.	20.00	Lesegesellschaft Aussertobel	Versammlung	
Mi	22.	13.30-16.00	Brockenstube	Saisoneroöffnung	Brockenstube
Do	23.	14.30	Gemeinde	Seniorenachmittag	Krone
Do	23.	18.00	Teddybärenwerkstatt	Stuhlyoga	Mühltoibel 995
Fr	24.	20.00	Lesegesellschaft Tanne	Monatsversammlung	Restaurant Bädli
Fr	24.	20.30	Linde Heiden	Silent Disco Vol. 2. Let's dance again!!!	Heiden, Linde
Sa	25.	9.00-15.00	Appenzeller Friedens-Stationen	Öffentliche Führung	Walzenhausen, Bahnhof
Sa	25.	13.00-18.00	Evang. Kirchen beider Appenzell	Kurs: «Letzte Hilfe»	Heiden, ref. Kirchgemeindehaus
Sa	25.	20.00	Walzehuser Bühni	Dominik Muheim	Walzenhausen, Just AG Generationenbau
Do	30.	11.45	Gemeinde	Z`Mittag für Seniorinnen und Senioren	Gasthaus Krone

Indoor-Spielgruppe Wolfstätzli: jeden Dienstag und Mittwoch von 8.45 - 11.15 Uhr
 Kontakt: Andrea Bischofberger, 052 375 21 61 oder 079 930 68 56

Waldspielgruppe Wölflli: jeden Dienstag und Donnerstag von 8.45 - 11.15 Uhr
 und evtl. Montag von 13.30 - 16.00 Uhr (Telefon 071 534 77 65)

Schul- und Gemeindebibliothek: Dienstag 15.30 - 17.00 Uhr, Donnerstag 17.00 - 18.30 Uhr, Samstag 9.00 - 10.30 Uhr
 (ausgenommen Schulferien)

Brockenstube: jeden Mittwoch und jeden 1. Samstag im Monat geöffnet

Museum Wolfhalden: auf Anfrage Telefon 079 235 38 42

Appenzeller Wanderwege AR: geführte Wanderungen unter www.appenzellerwanderwege.ch